

API-ÉNTI-A ædificávit si-

bi domum, et posuit columnas

septem, subdixit sibi Gentes,

superbæ et in altissimi-um col-

la propria vultu te calcavit.

# 禮樂集

85

首數	作品名稱	作曲者	創作年份	作詞者	創作年份	備註	頁數
1	上主要降來	賈文亮	2020			聖誕節守夜感恩祭進堂詠	1
2	祢是我的兒子	賈文亮	2020			聖誕節子夜感恩祭進堂詠	2
3	有一個嬰孩誕生了	賈文亮	2020			聖誕節當日感恩祭進堂詠	3
4	牧童急忙前去	賈文亮	2020			聖家節感恩祭進堂詠	4
5	今天光明照耀	賈文亮	2020			天主之母聖瑪利亞(節日)進堂詠	5
6	萬籟俱靜	賈文亮	2020			聖誕節後第二主日感恩祭進堂詠	6
7	天地的主宰	賈文亮	2020			主顯節感恩祭進堂詠	7
8	垂憐頌	林皓貞	2019			彌撒常用經文	8-9
9	歡呼頌	林皓貞	2020			彌撒常用經文	10-11
10	羔羊頌	林皓貞	2020			彌撒常用經文	12-13
11	ALLELUIA	林皓貞	2020			彌撒常用經文	14
12	垂憐頌	戴淑茵	2019			彌撒常用經文	15-17
13	歡呼頌	戴淑茵	2020			彌撒常用經文	18-19
14	羔羊頌	戴淑茵	2019			彌撒常用經文	20-21
15	天降的食糧	劉志明	2020			基督聖體聖血節第一晚禱禱詞	22-25
16	不滅的愛火	陳安安	2020	周景勳	2020		26-29
17	聖體聖血	孫達浩	2020	孫達浩	2020		30-31
18	垂憐頌	賈文亮	2020			彌撒常用經文	32-35
19	歡呼頌	賈文亮	2020			彌撒常用經文	36-37
20	羔羊頌	賈文亮	2020			彌撒常用經文	38-41
21	垂憐頌	蔡詩亞	2020			彌撒常用經文	42-43
22	歡呼頌	蔡詩亞	2020			彌撒常用經文	44-45
23	羔羊頌	蔡詩亞	2020			彌撒常用經文	46-47
24	KYRIE ELEISON	賈文亮	2018			第二彌撒曲之垂憐頌	48-58
25	SANCTUS	賈文亮	2018			第二彌撒曲之歡呼頌	59-63
26	AGNUS DEI	賈文亮	2018			第二彌撒曲之羔羊頌	64-70

# 上主要降來

賈文亮

Allegretto

(重句) 今晚你們要知道，上主要降來救贖我們；

明天早晨，你們將要看見上主的榮耀。(重句)

Cantillazione

1 鼓起勇氣來，不要畏懼！祂要親自來拯救你們！(重句)

2 大地和其中的萬物屬於上主，世界和其間的居民屬於上主。(重句)

3 願光榮歸於父及子及聖神，起初如何今日亦然，直到永遠 A - men。(重句)

# 祢是我的兒子

賈文亮

Allegretto

(重句) 上 主 對 我 說：

祢 是 我 的 兒 子， 我 今 日 生 了 祢。(重句)

Cantillazione

1 萬邦為什麼 囂 張？ 眾民為什麼 妄 想？(重句)  
 2 在黑暗中行走的百姓， 光輝已射在那寄居在  
 看見了一道 皓 光， 漆黑之地的人們身 上。(重句)  
 3 願光榮歸於父及子及 聖 神， 起初如何今日亦然， 直到永遠 A - men。(重句)

# 有一個嬰孩誕生了

賈文亮

Allegretto

(重句) 有 一 個 嬰 孩 為 我 們 誕 生 了 ， 有 一 個 兒 子 賜 給 了 我 們 ，

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a common time signature (C). The piano accompaniment is in bass clef with a common time signature (C). The lyrics are written below the vocal line.

祂 肩 上 負 擔 著 王 權 ， 祂 的 名 字 要 稱 為 和 平 之 王 。 (重句)

The second system continues the musical score. It features a vocal line and piano accompaniment. The lyrics are written below the vocal line. A watermark for the 'CATHOLIC DIOCESE OF HONG KONG' is visible across the score.

Cantillazione

1 請眾向上主歌唱 新 歌 ， 因為祂行了 奇 事。(重句)  
2 全球看見我們天主的 救 恩 ， 因此，普世大地請向上主 歌 舞。(重句)  
3 願光榮歸於父及子及 聖 神 ， 起初如何今日亦然，直到永遠 A - men. (重句)

The cantillation section is marked 'Cantillazione' and features three numbered lines of text. The musical notation is in treble clef with a common time signature (C). The piano accompaniment is in bass clef with a common time signature (C). The lyrics are written below the vocal line.

# 牧童急忙前去

賈文亮

Allegretto

(重句) 牧童急忙前去，找到了瑪利亞和若瑟，以及躺在馬槽中的嬰兒。(重句)

Cantillazione

1 萬軍的上主！我的靈魂對 祢的居所是多麼的可愛，上主的宮殿渴慕及緬懷。(重句)  
2 的確，在祢的宮廷逗留一日，遠勝過在別處逗留千日。(重句)  
3 願光榮歸於父及子及聖神，起初如今日亦然，直到永遠 A - men。(重句)

# 今天光明照耀

賈文亮

Allegretto

(重句) 今 天 光 明 照

1

耀 在 我 們 身 上， 因 為 上 主 為 我 們 誕 生 了。(重句)

4

Cantillazione

1 她被尊稱為 母親， 至高者要親自使她 堅定。(重句)  
2 人們結隊歌舞 高唱： 祿是我們的生命 之 源。(重句)  
3 願光榮歸於父及子及 聖 神， 起初如何今日亦然， 直到永遠 A - men。(重句)

8

天主之母聖瑪利亞 (節日) 進堂詠 (一月一日)  
詞：取材自 (依 9:1, 5-6 ; 詠 2:7 ; 路 1:33)  
曲：賈文亮 (June MMXX 北京)

# 萬籟俱靜

賈文亮

Allegretto

(重句) 萬籟俱靜， 黑夜已奔至半途； 上主！祢

全能的聖言由天上的御座已經降來。(重句)

Cantillazione

1 上主為王，以尊威作衣冠，上主身著德能，腰束大權。(重句)  
2 祂奠定了大地塵寰，大地塵寰不再搖撼。(重句)  
3 願光榮歸於父及子聖神，起初如何今日亦然，直到永遠 A - men。(重句)

詞：智 18:14-15；詠 93:1  
聖誕節後第二日進堂詠

曲：賈文亮 (June MMXX 北京)



# 天地的主宰

賈文亮

Allegretto

(重句) 請 看！ 天 地 的 主 宰、 上 主 已 經 來 臨，

王 位 權 能 和 國 土， 都 在 祂 的 掌 握 之 中。(重句)

Cantillazione

1	耶路撒冷！請你起	來，	站 在 高 處 向 東	遠 眺。(重句)
2	看！你的子女奉聖者的	命，	由 西 方 至 東 方	集 合。(重句)
3	眾王都要崇拜	祂，	萬 民 都 要 事	奉 祂。(重句)
4	願光榮歸於父及子及聖	神，	起 初 如 何 今 日 亦 然，	直 到 永 遠 A - men。(重句)

詞：詠 72:1；巴 5:5；拉 3:1；編上 29:12  
主顯節進堂詠

曲：賈文亮 (June MMXX 北京)

# 垂憐頌

林皓貞

Andante pregando

上 主! 求 祢 垂 憐。

上 主! 求 祢 垂

憐。

上 主! 求 祢 垂

憐。

基 督! 求 祢 垂 憐。

憐。 基 督! 求 祢 垂 憐。

基 督！ 求 祢 垂 憐。

基 督！ 求 祢 垂 憐。

10

上 主！ 求 祢 垂 憐。

上 主！ 求 祢 垂

13

上 主！ 求 祢 垂 憐。

憐。 上 主！ 求 祢 垂 憐。

16

*rit.*

*rit.*

# 歡呼頌

Andante maestoso

林皓貞

The musical score is written for voice and piano. It consists of three systems of staves. The first system has a vocal line and a piano accompaniment. The second system has two vocal lines and a piano accompaniment. The third system has a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are in Chinese and Latin. The tempo is Andante maestoso. The key signature is one flat (B-flat major or D minor). The time signature is common time (C). The score includes a watermark for the Hong Kong Catholic Mission and the Hong Kong Catholic Bishops' Conference.

聖！ 聖！ 聖 上 主 萬  
聖！ 聖！ 聖 上  
有 的 主！ 祢 的  
主 萬 有 的 主！  
光 榮 充 滿 天 地。  
祢 的 光 榮 充 滿 天

歡呼之聲響徹雲霄！

地。歡呼之聲響徹雲霄！

*p* 奉主名而來的，當受讚

奉主名而來的，當受讚

*f* 美。歡呼之聲響徹雲霄！ *ff*

美。歡呼之聲響徹雲霄！

# 羔羊頌

Andante pregando

林皓貞

除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊！ 求

除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊！ 求

除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊！ 求

祢 垂 憐 我 們。 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊

祢 垂 憐 我 們。 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊

祢 垂 憐 我 們。 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊

羊！ 求 祢 垂 憐 我 們。 除 免 世 罪 的

羊！ 求 祢 垂 憐 我 們。 除 免 世 罪 的

羊！ 求 祢 垂 憐 我 們。 除 免 世 罪 的

天 主 羔 羊！ 求 祢 賜 給 我 們 平 安。

天 主 羔 羊！ 求 祢 賜 給 我 們 平 安。

天 主 羔 羊！ 求 祢 賜 給 我 們 平 安。

# ALLELUIA

林皓貞

Moderato

Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia! Al - le -

lu - ia, al - le - lu - ia! Al - le - lu - ia, al - le -

lu - ia! Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia!

The musical score is written in a single system with five staves. The top staff is the vocal line in treble clef with lyrics. The second staff is the piano accompaniment in bass clef. The third and fourth staves are the piano accompaniment in treble and bass clefs respectively. The fifth staff is the piano accompaniment in bass clef. The tempo is marked 'Moderato'. The key signature has one flat (B-flat). The time signature is common time (C). The score includes a watermark for 'CATHOLIC MESSIAH COMMISSION-CATHOLIC PROCESION' and '聖多明各堂樂隊委員會'.



# 垂憐頌

戴淑茵

Andante pregando

The musical score is written for three voices (Soprano, Alto, Bass) and piano accompaniment. It consists of two systems of staves. Each system includes three vocal staves and a grand staff for piano. The lyrics are: 上主！ 求 祢 垂 憐。 The tempo is marked 'Andante pregando'. A watermark for 'SACRED MUSIC FOR MISSION-CATHOLIC DIOCESE OF HONG KONG' is visible across the middle of the score.

可只詠唱第一聲部作齊唱  
© MMXX 天主教香港教區

基 督！ 求 祢 垂 憐。 基 督！

基 督！ 求 祢 垂 憐。

基 督！ 求 祢

求 祢 垂 憐！ 求 祢 垂 憐！

基 督！ 求 祢 垂 憐！

垂 憐。 基 督！ 求 祢 垂 憐！

上 主！ 求 祢 垂 憐。

上 主！ 求 祢 垂 憐。

上 主！ 求 祢 垂 憐。

15

上 主！ 求 祢 垂 憐。

上 主！ 求 祢 垂 憐。

上 主！ 求 祢 垂 憐。

*rit.*

18

# 歡呼頌

戴淑茵

Andante maestoso

聖！ 聖！ 聖 上 主  
聖！ 聖！ 聖 上 主

The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines with lyrics in Chinese. The bottom staff is a piano accompaniment. The tempo is marked 'Andante maestoso'. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The lyrics are: '聖！ 聖！ 聖 上 主' and '聖！ 聖！ 聖 上 主'.

萬 有 的 主！ 祢 的 光 榮  
萬 有 的 主！ 祢 的 光 榮

The second system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines with lyrics in Chinese. The bottom staff is a piano accompaniment. The tempo is marked 'Andante maestoso'. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The lyrics are: '萬 有 的 主！ 祢 的 光 榮' and '萬 有 的 主！ 祢 的 光 榮'. A watermark for 'CATHOLIC DIOCESE OF HONG KONG' is visible in the background.

充 滿 天 地。 歡 呼 之 聲 響 徹 雲 霄！  
充 滿 天 地。 歡 呼 之 聲 響 徹 雲 霄！

The third system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal lines with lyrics in Chinese. The bottom staff is a piano accompaniment. The tempo is marked 'Andante maestoso'. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The lyrics are: '充 滿 天 地。 歡 呼 之 聲 響 徹 雲 霄！' and '充 滿 天 地。 歡 呼 之 聲 響 徹 雲 霄！'. A watermark for 'CATHOLIC DIOCESE OF HONG KONG' is visible in the background.

歡呼之聲響徹雲霄！ 奉主名而  
歡呼之聲響徹雲霄！ 奉主名而

10

來的當受讚美。 歡呼之聲  
來的當受讚美。 歡呼之聲

13

響徹雲霄！ 歡呼之聲響徹雲霄！  
響徹雲霄！ 歡呼之聲響徹雲霄！

16

*rit.*

# 羔羊頌

Andante solenne

戴淑茵

除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊！ 求 祢  
除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊！ 求 祢  
除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊！ 求 祢

垂 憐 我 們。 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊！  
垂 憐 我 們。 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊！  
垂 憐 我 們。 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊！

© RED MUSIC COMMISSION CATHOLIC MISSION SOCIETY OF HONG KONG

求 祢 垂 憐 我 們。 除 免 世 罪 的

求 祢 垂 憐 我 們。 除 免 世 罪 的

求 祢 垂 憐 我 們。 除 免 世 罪 的

天 主 羔 羊！ 求 祢 賜 給 我 們 平 安。

天 主 羔 羊！ 求 祢 賜 給 我 們 平 安。

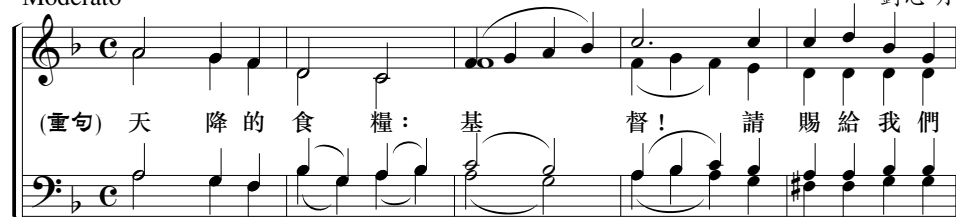
天 主 羔 羊！ 求 祢 賜 給 我 們 平 安。

# 天降的食糧

劉志明

Moderato

(重句) 天 降 的 食 糧： 基 督！ 請 賜 給 我 們



永 生、 賜 給 我 們 永 生。(重句)



1 天 降 的 瑪 納： 基 督！





祢 使 分 享 同 一 個 餅 的 我 們

形 成 一 體。 求 祢 賞 賜 我 們  
求 祢 賜 給 我 們

都 度 著 平 安 與 和 諧 的 生 活。(重句)

2 天 上 的 神 醫： 基 督！

凡 領 祢 聖 體 的 人， 祢 賜 給

他 們 永 生 的 良 藥。 求 祢

恩 賜 病 人 恢 復 健 康， 罪 人

41

獲 得 再 生 的 希 望、

45

再 生 的 希 望、 希 望。 (重句)

再 生 的 希 望。

49

# 不滅的愛火

陳安安

Andante grazioso

1 耶 穌 聖 心

寬 恕 的 面 貌， 在 修 和 中 赦 免 罪 惡， 助 人 離 罪 苦

*rit.* *mp a tempo* 不 滅 浮 動 火 焰 喚 醒 人  
得 天 樂。 那 點 在 黑 暗 中 浮 動 的 火 焰， 是 不 滅 的 愛

*a tempo*

*f* 心， 不 滅 火 焰， *mp* 看 到 寬 恕 堅  
 火， 喚 醒 人 心， 讓 我 們 看 到 寬 恕 慈

18 *f* *mp*



*rit.*  
 忍 的 聖 心。  
 悲 的 聖 心。

23 *rit.* *a tempo*

2 耶 穌 聖 心 堅 忍 的 面 貌，

28

尊 重 人 性 崇 禮 居 敬， 確 認 生 命 的 方 向。

33

*rit.*

*mp* 不 滅 浮 動 火 焰 喚 醒 人

*mp a tempo* 那 點 在 黑 暗 中 浮 動 的 火 焰， 是 不 滅 的 愛

37

*a tempo*

*mp*

*f* 心， 不 滅 火 焰， *mp* 看 到 寬 恕 堅  
 火， 喚 醒 人 心， 讓 我 們 看 到 寬 恕 慈

42 *f* *mp*



*rit.*  
 忍 的 聖 心。  
 悲 的 聖 心。

47 *rit.* *a tempo* *poco rit.*


# 聖體聖血

Calmato meditativo

孫達浩



1 領受耶穌的聖體前，悔罪同赴聖殿。  
2 領受耶穌的聖體時，生命上主恩賜。  
3 領受耶穌的聖血時，生命上主恩賜。



基督聖體何等寶貴 聖子聖言，願追隨主一生莫變。  
基督聖子被釘死在十字架時，犧牲為愛奉守父意。  
基督受苦被釘死在十字架時，犧牲為愛盡心盡意。

*attacca*



(重句) 聖寵在心內 倍增, 聖體助我除 罪根, 朝拜感謝耶穌聖體

聖 心 ; 領 的 是 主 靈 魂 肉 身 , 奧 蹟 奇 妙 博 淵 高 深 ,

頌 讚 聖 父 聖 子 聖 神 ! 神 ! A - men.

# 垂憐頌

賈文亮

Andante pregando

上 主! 求 祢

上 主! 求 祢 垂

上 主!

垂 憐。 上 主!

憐。 上 主! 求 祢

上 主! 求 祢 垂 憐。

求 祢 垂 憐。

7 求 祢 垂 憐。

垂 憐。

8 上 主！ 求 祢 垂 憐。

上 主！ 求 祢 垂 憐。

10

基 督！

基 督！ 求 祢

基 督！ 求 祢 垂

13 基 督！ 求 祢 垂 憐。 基 督！  
 求 祢 垂 憐。 基 督！ 求 祢  
 垂 憐。 基 督！ 求 祢  
 憐。 基 督！ 求 祢 垂

17 求 祢 垂 憐。 上 主！  
 垂 憐。 上 主！ 求 祢  
 垂 憐。

17 憐。

21 求 祢 垂 憐。 上 主！

垂 憐。 上 主！ 求 祢

8 上 主！ 求 祢 垂 憐。

上 主！ 求 祢 垂 憐。

21

25 求 祢 垂 憐。

垂 憐。

8 上 主！ 求 祢 垂 憐。

上 主！ 求 祢 垂 憐。

25

# 歡呼頌

賈文亮

Andante moderato

聖! 聖! 聖! 上主萬有的天主! 主!

聖! 聖! 聖! 上主萬有的天主! 主!

4 你的光榮充滿天地。

你的光榮充滿天地。

4

7 歡呼之聲響徹雲霄。 奉主名而

歡呼之聲響徹雲霄。 奉主名而

7 來的當受讚美， 歡呼之聲響徹雲霄。

8 來的當受讚美， 歡呼之聲響徹雲霄。

10 來的當受讚美， 歡呼之聲響徹雲霄。

# 羔羊頌

賈文亮

Andante pregando

1  
除 免

8  
除 免 世 罪 的

除 免 世 罪 的 天 主

1  
除 免 世 罪 的 天 主 羔

4  
除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊!

3  
天 主 羔 羊! 求 祢

羔 羊! 求 祢 垂 憐

4



7 羊！ 求 祢 垂 憐 我 們。

求 祢 垂 憐 我 們。

8 垂 憐 我 們。

我 們。

10 除 免 世 罪 的 天 主

除 免 世 罪 的 天 主

除 免 世 罪 的 天 主

13 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊! 求  
 世 罪 的 天 主 羔 羊! 求 祢 垂  
 天 主 羔 羊! 求 祢  
 羔 羊! 求 祢 垂 憐

16 祢 垂 憐 我 們。  
 憐 我 們。  
 垂 憐 我 們。 除 免  
 我 們。 除 免 世 罪 的

20 除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊!

除 免 世 罪 的 天 主 羔 羊!

世 罪 的 天 主 羔 羊! 求 祢

天 主 羔 羊! 求 祢 賜 給

24 羊! 求 祢 賜 給 我 們 平 安。

求 祢 賜 給 我 們 平 安。

賜 給 我 們 平 安。

我 們 平 安。

# 垂憐頌

蔡詩亞

Andante pregando

上 主！ 求 祢 垂

憐。 上 主！

求 祢 垂 憐。

基 督！ 求 祢 垂 憐。

基 督！ 求 祢 垂 憐。

上 主！ 求 祢 垂

憐。 上 主！

求 祢 垂 憐。

# 歡呼頌

蔡詩亞

Andante maestoso

聖!

聖!

聖 上 主 萬 有 的 主!

祢 的 光 榮 充 滿 天 地,

歡呼之聲響徹雲霄！響徹雲霄！

奉主名而來的，當受讚美。

歡呼之聲響徹雲霄！

歡呼之聲響徹雲霄！

# 羔羊頌

蔡詩亞

Andante pastorale

除 免 世 罪 的 天 主

羔 羊！ 求 祢 垂 憐 我 們。

除 免 世 罪 的 天 主

羔 羊！ 求 祢 垂 憐 我 們。



除 免 世 罪 的 天 主

羔 羊! 求 祿 賜 給 我

們 平 安、 平 安。

# KYRIE ELEISON

Allegretto

賈文亮

The musical score is arranged in three systems. Each system consists of a vocal line (treble and bass clefs) and a piano accompaniment (grand staff). The first system shows the vocal line with a whole rest and the piano accompaniment with a first ending bracket. The second system shows the vocal line with a melodic line and the piano accompaniment with a second ending bracket. The third system shows the vocal line with a whole rest and the piano accompaniment with a third ending bracket. A watermark for the Sacred Music Commission of the Catholic Diocese of Hong Kong is visible in the center of the score.

Ky - ri - e, Ky - ri - e,

9

Ky - ri - e e - le - i - son.

13

Ky - ri - e,

17

Ky - ri - e, Ky - ri - e

21

e - le - i - son.

25

Chri - ste,

29

SACRED MUSIC COMMISSION CATHOLIC DIOCESE OF HONG KONG  
 天主教香港教區聖樂委員會

Chri - ste, Chri - ste e - le - i -

33

son, e - le - i - son. Chri - ste e - le - i - son.

37

Chri - ste e - le - i - son, e - le - i - son, e - le - i - son.

Chri - ste e - le - i - son, e - le - i - son.

41

Chri - ste, Chri - ste, Chri - ste e -

Chri - ste, Chri - ste, Chri - ste e - le - i - son,

45

© MMXX 天主教香港教區

85 / 53

詞：禮儀常用經文 (Kyrie eleison)  
 曲：賈文亮 (June MMXVIII 北京) 第二彌撒曲

le - i - son. Chri - ste e - le - i - son.

e - le - i - son. Chri - ste e -

49

Chri - ste,

Chri - ste e -

le - i - son. Chri - ste, Chri - ste e

53

天主教香港教區聖樂委員會



le - i - son.

le - i - son.

Ky - ri - e, Ky - ri -

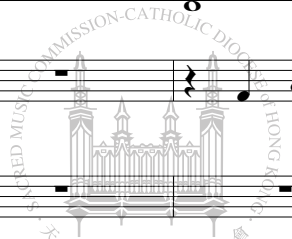
61

e, Ky - ri - e e -

65

le - i - son. Ky - ri -

69



e, Ky - ri - e, Ky - ri -

73

e e - le - i - son, e - le - i - son,

77

e - le - i - son. Ky - ri - e e - le - i - son. Ky - ri - e e -

81

le - i - son. Ky - ri - e e - le - i - son.

85

# SANCTUS

賈文亮

Allegro

The musical score is written for four vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. It is in the key of B-flat major and 4/4 time. The tempo is marked 'Allegro'. The score is divided into two systems. The first system contains the first two measures of the piece, with the vocal parts entering on the word 'Sanctus!'. The piano accompaniment begins with a series of chords and moving lines. The second system contains the next four measures, where the vocal parts enter on the phrase 'Sanctus Dominus Deus'. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern. A watermark for 'CATHEDRAL OF THE HOLY SPIRIT' is visible in the background of the score.

7 sa - ba - oth! Ple - ni sunt cae -

9 Ple - ni sunt cae - li et ter -

Ple - ni sunt cae - li et ter -

li et ter - ra, Ple - ni sunt cae - li et ter -

11 ra glo - ri - a Tu - a.

ra glo - ri - a Tu - a.

8 ra glo - ri - a Tu - a. Ho

ra glo - ri - a Tu - a. Ho

11

14 Ho - san - na,

Ho - san - na,

8 san - na, ho - snn na,

san - na, ho - snn na,

14

The musical score is written for four vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is common time. The lyrics are in Latin. The score is divided into two systems. The first system covers measures 11 to 14, and the second system covers measures 14 to 17. The piano accompaniment consists of a grand staff (treble and bass clefs). The vocal parts are arranged in four staves. The lyrics are: 'ra glo - ri - a Tu - a.' and 'Ho - san - na, ho - snn na, san - na, ho - snn na,'. There is a watermark in the center of the page that reads 'CATHOLIC DIOCESE OF HONG KONG' and '香港天主教教區'.

16 ho-san-na in ex-cel-sis. Be-ne-di-ctus

ho-san-na in ex-cel-sis. Be-ne-di-ctus

ho-san-na in ex-cel-sis. Be-ne-di-ctus

ho-san-na in ex-cel-sis. Be-ne-di-ctus

16

18 qui ve-nit in no-mi-ne Do-mi-ni. Ho-san-

qui ve-nit in no-mi-ne Do-mi-ni. Ho-san-

qui ve-nit in no-mi-ne Do-mi-ni.

qui ve-nit in no-mi-ne Do-mi-ni.

18



21 na in ex-cel - sis. San - ctus! San - ctus!

na in ex-cel - sis. San - ctus! San - ctus!

3 Ho-san-na in ex-cel - sis. San - ctus! San - ctus!

Ho-san-na in ex-cel - sis. San - ctus! San - ctus!

21

24 San - ctus Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth!

San - ctus Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth!

8 San - ctus Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth!

San - ctus Do - mi - nus De - us Sa - ba - oth!

24

# AGNUS DEI

賈文亮

Andante

The musical score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in E-flat major, 4/4 time, marked Andante. The piano part consists of four staves (treble and bass clefs). The vocal part enters in the second system with the lyrics "A - gnus De - i, A - gnus De - i, A - gnus De - i,". The lyrics are written below the vocal staves. The score includes a large watermark in the center: "聖多明各天主教區樂隊" (St. Dominic Catholic District Music Band) with a logo of a cathedral.

9 A - gnus De - i Qui  
 A - gnus De - i  
 8 A - gnus De - i, A - gnus De - i

This system contains the first four staves of the musical score. It features vocal lines for Soprano (S), Alto (A), and Tenor/Bass (T/B), and a piano accompaniment with Treble and Bass clefs. The lyrics are: "A - gnus De - i Qui", "A - gnus De - i", "A - gnus De - i,", and "A - gnus De - i".

13 tol - lis pec - ca - ta mun - di: mi - se - re - re no -  
 Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di: mi - se -  
 8 A - gnus De - i Qui tol - lis pec - ca - ta

This system contains the next four staves. The lyrics continue: "tol - lis pec - ca - ta mun - di: mi - se - re - re no -", "Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di: mi - se -", and "A - gnus De - i Qui tol - lis pec - ca - ta".

13 Qui

This system contains the final four staves of the musical score. The lyrics for this section are "Qui".

16 bis.

re - re no - bis.

8 mun - di: mi - se - re - re no - bis, mi - se -

tol - lis pec - ca - ta mun - di: mi - se - re - re no -

19 A - gnus De - i, A - gnus De - i,

A - gnus De - i, A - gnus De - i,

8 re - re no - bis. A gnus

bis. A - gnus

23 A - gnus De - i Qui  
 A - gnus De - i Qui  
 De - i Qui tol - lis pec - ca - ta  
 De - i Qui tol - lis pec - ca - ta  
 23  
 26 tol - lis pec - ca - ta mun - di: mi - se - re - re no -  
 tol - lis pec - ca - ta mun - di: mi - se - re - re no -  
 8 mun - di: mi - se - re - re no -  
 mun - di: mi - se - re - re no -  
 26

29 bis, mi-se-re - re no - bis.

bis, mi-se-re - re no - bis. A - gnus

8 bis, mi-se-re - re no - bis.

bis, mi-se-re - re no - bis.

29

32 De - i, A - gnus De - i, A - gnus De - i,

8

32

The musical score is written for a choir and piano. It consists of four systems. The first system includes vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and piano accompaniment. The lyrics are: "bis, mi-se-re - re no - bis." The second system continues with the vocal parts and piano accompaniment, with the lyrics: "bis, mi-se-re - re no - bis. A - gnus". The third system shows the vocal parts and piano accompaniment, with the lyrics: "bis, mi-se-re - re no - bis." The fourth system includes vocal parts and piano accompaniment, with the lyrics: "De - i, A - gnus De - i, A - gnus De - i,". The piano accompaniment features a prominent melodic line in the right hand and a supporting bass line in the left hand. A watermark for the Sacred Music Commission of the Diocese of Hong Kong is visible in the center of the page.

35 A - gnus De - i  
 A - gnus De - i, A - gnus De - i  
 8 A - gnus De - i, A - gnus  
 35

38 Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di: do - na  
 Qui tol - lis pec - ca - ta  
 8 De - i, A - gnus De - i Qui  
 De - i  
 38

41 no - bis pa - cem, do - na no -  
 mun - di: do - na no - bis pa - cem, do - na  
 tol - lis pec - ca - ta mun - di: do - na no - bis pa - cem,  
 Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di: do - na

44 bis pa - cem.  
 no - bis pa - cem.  
 no - bis pa - cem.  
 no - bis pa - cem, do - na no - bis pa - cem.



# 聖樂產品介紹

天主教香港教區聖樂委員會編輯  
香港公教真理學會出版

**禮樂集 85**：26首聖樂原創作品。2020年8月初版。現特價：港幣50元（即本集）

**禮樂集 1 至 84**：中文聖樂原創及各類編譯作品。

**主日感恩祭專用經文「集禱經·獻禮經·領主後經」**：2017年12月初版。

現售價：港幣150元

**主日感恩祭進堂詠（劉志明）**：2016年11月初版。現售價：港幣90元

**主日感恩祭進堂詠**：2016年6月初版。現售價：港幣90元

**主日感恩祭福音前歡呼「甲年」（劉志明）**：2014年12月初版。現售價：港幣56元

**主日感恩祭福音前歡呼「乙年」（劉志明）**：2014年9月初版。現售價：港幣56元

**主日感恩祭福音前歡呼「丙年」（劉志明）**：2014年12月初版。現售價：港幣56元

**主日感恩祭福音前歡呼「甲、乙、丙年」**：2015年1月初版。現售價：港幣120元

**主日感恩祭答唱詠「甲年」（劉志明）**：2013年3月初版。現售價：港幣75元

**主日感恩祭答唱詠「乙年」（劉志明）**：2013年9月初版。現售價：港幣75元

**主日感恩祭答唱詠「丙年」（劉志明）**：2014年3月初版。現售價：港幣75元

**主日感恩祭答唱詠「甲年」**：2013年4月初版。現售價：港幣72元

**主日感恩祭答唱詠「乙年」**：2012年10月初版。現售價：港幣72元

**主日感恩祭答唱詠「丙年」**：2012年12月初版。現售價：港幣72元

**主日感恩祭答唱句「丙年」**：2012年9月初版。現特價：港幣15元

**主日感恩祭答唱句「丙年」伴奏譜**：2012年9月初版。現售價：港幣150元

**主日感恩祭答唱句「乙年」**：2011年9月初版。現特價：港幣15元

**主日感恩祭答唱句「乙年」伴奏譜**：2011年9月初版。現售價：港幣150元

**主日感恩祭答唱句「甲年」**：2010年9月初版。現特價：港幣12元

**主日感恩祭答唱句「甲年」伴奏譜**：2010年9月初版。現售價：港幣150元

**聖樂的真諦**：聖樂對社會及教會禮儀發展的深遠意義。2019年11月初版。

現售價：港幣100元

**額我略歌曲的調式**：額我略聖樂的基本音樂結構。2020年1月初版。現售價：港幣30元

**管風琴與教會**：探索管風琴在基督宗派禮儀中的位置（附圖例）。2012年7月初版。

現特價：港幣62元

**現代聖樂與教會**：探索及分析天主教的聖樂發展及趨向（附圖例）。2011年1月初版。

現特價：港幣100元

**帕勒斯替那與教會**：帕勒斯替那的創作歷程與複音音樂介紹。2009年4月初版。

現特價：港幣47元

**額我略歌曲簡史**：傳統額我略歌曲的歷史探索（附圖例）。2008年6月初版。

現特價：港幣37元

**額我略歌曲淺談**：傳統額我略歌曲的歷史及發展（附圖例）。2007年5月初版。

現特價：港幣35元

**額樂集 1 至 4**：傳統額我略樂曲（附中文譯本）。

《江文也百週年冥辰紀念特輯》**禮樂集 41**：介紹江文也及其原創之中文聖樂作品。

2010年6月初版。現售價：港幣60元

**泰澤融樂伴奏譜**：2010年5月初版。現售價：港幣100元

**泰澤融樂**：共收集38首泰澤（新譯中詞）共融祈禱歌曲。

2010年4月初版。現特價：港幣10元

- 禮儀聖歌集：李振邦作曲。2009年10月初版。現售價：港幣12元
- 《李振邦神父逝世廿五週年紀念特輯》禮樂集39：介紹李振邦神父及其原創之樂曲，  
2009年9月初版。現售價：港幣60元
- 道成肉身：江克滿作曲。2007年7月初版。  
現售價：港幣30元 (A5)·港幣40元 (A4)
- 聖母經 AVE MARIA：58首中文、拉丁文、英文及意大利文的聖母經作品。  
2007年11月初版。現售價：港幣140元
- 天樂集(1)：適合團體聚會及活動採用。2006年4月初版。現特價：港幣2元
- 天樂集(1)伴奏譜：2006年4月初版。現特價：港幣46元
- 禮儀風琴集：適合在禮儀中作背景音樂。1994年3月初版。現售價：港幣70元
- 禮儀風琴集2：戴遐齡神父原創之風琴樂曲，適合在禮儀中作背景音樂。  
1995年8月初版。現售價：港幣32元
- 禮儀風琴集3：戴遐齡神父原創之風琴樂曲，適合在禮儀中作背景音樂。  
1996年5月初版。現售價：港幣35元
- 禮儀風琴集4：適合在禮儀中作背景音樂及獨奏樂曲。1998年10月初版。  
現售價：港幣42元
- 禮儀風琴樂曲集5：適合在禮儀中作背景音樂或獨奏樂曲。2010年5月第二版。  
現售價：港幣60元
- 禮儀風琴樂曲集6：適合在禮儀中作背景音樂及獨奏樂曲。2006年5月第二版。  
現售價：港幣60元
- 風琴樂曲集1：適合作風琴練習曲及獨奏樂曲。1998年11月初版。  
現售價：港幣40元
- 靈頌(短曲)：收錄328首祈禱聖樂短曲，適用於禮儀中作答唱句或在祈禱聚會中應用。  
2000年12月初版。現售價：港幣10元
- 靈頌(短曲)伴奏譜：2000年11月初版。現售價：港幣190元
- 靈頌(聖母篇)：收錄105首聖母歌曲，適用於敬禮聖母。2001年8月初版。  
現售價：港幣13元5角
- 靈頌(聖母篇)伴奏譜：2001年9月初版。現售價：港幣200元
- 靈頌(禮儀常用經文)：適宜在禮儀中應用。2002年12月初版。現售價：港幣18元
- 靈頌(禮儀常用經文)伴奏譜：2003年1月初版。現售價：港幣340元(全套共上、下兩冊)
- 靈頌(聖父篇)：收錄229首有關聖父之歌曲，適宜在禮儀中應用。2003年7月初版。  
現特價：港幣24元
- 靈頌(聖父篇)伴奏譜：2003年8月初版。現特價：港幣546元(全套共上、下兩冊)
- 靈頌(基督篇)：收錄192首有關基督之歌曲，適宜在禮儀中應用。2004年2月初版。  
現特價：港幣18元
- 靈頌(基督篇)伴奏譜：2004年2月初版。現特價：港幣372元
- 靈頌(時節篇)：收錄222首有關將臨、聖誕、四旬及聖週、復活、聖神與其他類別  
之禮儀時節歌曲，適宜在禮儀中應用。2004年7月初版。  
現特價：港幣23元
- 靈頌(時節篇)伴奏譜：2004年7月初版。現特價：港幣360元(全套共上、下兩冊)

童樂集 1：適合兒童在禮儀中或課堂內外選唱。1996年7月初版。

現售價：港幣7元5角

童樂集(伴奏譜)：1996年7月初版。現售價：港幣67元

聖誕清唱劇：蘇開儀作曲(以國語詠唱)。1999年6月初版。現售價：港幣46元

JUBILAEUM：蔡詩亞作曲(管樂五重奏)。2000年2月初版。現售價：港幣35元

感恩經(第三式)：劉志明作曲。2000年2月初版。現售價：港幣25元

頌恩-信友歌集：2017年12月【第四版】。平裝現特價：港幣45元

頌恩-伴奏譜：2012年1月修正版。全套三冊特價：港幣950元

CANTICUM NOVUM：收錄376首新、舊外文禮儀用歌[包括：英文、傳統拉丁文、菲律賓文]以及傳頌的原創中文禮儀歌曲編譯作品等。

2010年5月第二版。現售價：港幣42元

CANTICUM NOVUM 伴奏譜：1998年4月初版。現售價：港幣290元(全套共上、下兩冊)

聖三頌：古諾作曲。陳鈞潤填詞。1996年4月初版。現售價：港幣2元

第一彌撒曲PRIMA MISSA(作品四十五號)：江文也作曲。1996年8月初版。現售價：港幣2元5角

聖母讚主頌：劉榮耀作曲。2001年3月初版。(伴奏譜連10份合唱本)現售價：港幣17元

聖母讚主頌：梁雅明作曲。2001年3月初版。(伴奏譜連10份合唱本)現售價：港幣19元5角

聖母讚主頌：江克滿作曲。2001年3月初版。(伴奏譜連10份合唱本)現售價：港幣19元5角

聖母讚主頌：江文也作曲。2001年3月初版。(伴奏譜連10份合唱本)現售價：港幣15元5角

安魂彌撒組曲：劉志明作曲。2005年7月初版。現售價：港幣2元正

在聖堂內舉行音樂會的指引—宗座禮儀部：2007年7月二版。現售價：港幣20元

聖樂文集：有關聖樂之文章、講座、文憲及教宗訓示。1994年8月初版。現售價：港幣40元

江文也及其宗教聖樂作品介紹：蔡詩亞著。1999年8月初版。現售價：港幣15元

論江文也—江文也紀念研討會論文集：梁茂春·江小韻主編。北京中央音樂學院學報社出版。2000年9月初版。現售價：港幣80元

### 以上產品均可在公教進行社各門市部查詢及選購

公教進行社： 中文書籍訂購部	香港 干諾道中15-18號	☎ 電話：(852) 2525-7063 ☎ 傳真：(852) 2521-7969 ✉ 電郵：bookshop@catholiccentre.org.hk 網址：www.catholiccentre.org.hk
公教進行社：書籍及聖物部	大昌大廈三樓	☎ 電話：(852) 2522-1071
玫瑰堂分社	九龍漆咸道南125號	☎ 電話：(852) 2367-0828
聖德肋撒堂分社	九龍太子道258號	☎ 電話：(852) 2337-2353

\* 如訂戶需郵購聖樂產品，請先用電郵或致電公進社「訂購部」查詢及確定付款總額及形式。

# 禮樂集 (85)

准 印

天主教香港教區宗座署理主教·湯漢樞機·2020年8月24日 (ref. no. 68-2020)

作 曲

賈文亮 林皓貞 戴淑茵 劉志明 陳安安 孫達浩 蔡詩亞

作 詞

周景勳 孫達浩

編 輯

蔡詩亞 張月珠 馬錦廷

植 譜

香港教區聖樂委員會辦事處·香港堅道 16 號 天主教教區中心 十樓

電話：(852) 2522-7577

傳真：(852) 2521-8034

電郵：info@musicasacra.org.hk

網址：www.musicasacra.org.hk

封 面

張佩雯 (IN CONCEPT)

香港上環德輔道中 317-319 號 啟德商業大廈 十一樓 1104A 室

電話：(852) 2856-1276

傳真：(852) 2856-3012

電郵：icpthk@gmail.com

出 版

香港公教真理學會·香港堅道 16 號 天主教教區中心 十一樓

電話：(852) 2810-9381 傳真：(852) 2521-8700

電郵：cts@catholic.org.hk 網址：cts.catholic.org.hk

承 印

藝美書局·香港薄扶林道 35 號 豐林大廈 地下 B 舖

電話：(852) 2547-1581 傳真：(852) 2547-1588

電郵：ngaimei888@yahoo.com.hk

發 行

公教進行社·香港干諾道中 15-18 號 大昌大廈 十六字樓

電話：(852) 2525-7063 傳真：(852) 2521-7969

電郵：bookshop@catholiccentre.org.hk

網址：www.catholiccentre.org.hk

版 次

書名編號：321-6009-315

ISBN 978-988-8303-68-7

2020 年 9 月初版 (A5 / 50 cps)

© MMXX 天主教香港教區

版權所有

ALL RIGHTS RESERVED

此歌集為天主教香港教區所有。凡未經本會或版權持有人預先批准，不得以任何形式，無論是電子或機械，包括影印和視播，或以任何資訊儲存及修復系統等在全球任何地方轉載、翻印或複製



321 6009 315  
特價 HK\$50.00